

ZSILVÖLGYINAPLÓ

ELŐFIZETÉSI ÁR:

1 évre	-----	40 lei
6 évre	-----	70 lei
1 évre	-----	130 lei

Redkívüli kiadás

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIV.:
Strada „Cimitirului” (Temető-u. 6.)

Árvizkatasztrófa Petroșeniben

Viz alatt a Tătărescu és az Aradi ucca. — Megrongált vasuti hidak. — A kár jelentékeny.

(Petroșeni, október 1.) Az utóbbi napok sokatlan esőzései annyira megduzzasztották a Zsilvölgyében lévő összes patakot úgy a Zsilit és a Malest, hogy az áradás kedden éjjel már katasztrófalissá kezdett lenni. Kedden délután ugyanis már a Malea patak rendkívüli víztömegeket sodort magával és a vízben lévő boronák és ekék arra engedték következtetni, hogy ha az esőzés így tart tovább, úgy tartani lehet attól, hogy az egész vidék, ami lent a patakok mellett van, teljesen víz alá kerül.

Ez a letevés nem volt alaptalan, mert kedden éjjel a Zsil vize annyira megdagadt, hogy a Nyugati bányánál lévő átjáró hidat egészen tetejéig ellepte. A hid lábaiba megakadoztak a hegyekől hozott fák és galayak, amelyek aztán az ömlő vizet felfogták és így megakadt a folyó rendes lefolyása. Ekkor az a veszély fenyegette a környéket, hogy ha a hidon keresztül jön a víz, úgy elzárja a közlekedést a Nyugati bányánál. Ezért elhatározták a kiszáradt határig és társulati emberek, hogy a hidat összefogják rombolni, hogy ezáltal a felgyülemlett víztömeget felszabadítsák.

Az első baleset.

Ez alkalommal történt az első baleset, amely kevés híján, hogy nem járt végzettségig. A hidat, ugyanis úgy állapodtak meg, hogy kettő fogják vágni, hogy ezáltal útát engedjenek a víztömegnek. A rohanó ár azonban nem várta meg amíg az emberi kéz végez majd a hiddal, az egyik pillanatban munkaközben, hirtelen elragadta a hidat és a *rajta lévő Szántes nevű társulati alkalmazott együtt* rohanat lefelé a borzalmas úton. Pár száz méterre azonban véletlen folytán a hid megakadt és így a rajta lévő Szántesot nagynehezen sikerült megmenteni a biztos haláltól.

Borzalmas éjszaka.

A hatóságok azonnal hozzáláttak a veszélyes helyzet segítségére. Szerdára virradóra már 1 órakor éjfélt után az alsó kolóniában lévő munkások lakását előlöntötte az ár. A régi gyűgyárnál ugyanis a folyó kilépett a medréből és *rohanat a mil sem sejtő munkások lakásai közt. Az udvarokat és kerteket el-*

lepte a víz, az egész ucca egy tengeri mutatót, amely tele volt piszkos vízzel. A hatóságok fátylakkal járva zörgettek fel az alvókat, akik egy szál ingben rémülten rohantak a vízzel telt udvarra, ahol már sok helyütt félméteres volt a víz.

Ez természetesen pánkszerűen hatott és mindenki fejvesztetten menekült és védte vagyonát. Sok házba már behatolt a víz és életveszélyes kezdett lenni az ottartózkodás. Az éjszaka borzalmai tetőzte az is, hogy az alsó kolóniában nem égett a villanyok és a fátylak vörös világa még rémesebbé tette a szerencsétlenségben levők helyzetét.

A víz növekedése a helyzet veszedelmesebb lett és sok helyen csak igen nagy előkészítésbe került a hatóságoknak, hogy mentse ami még menthető. *Ebben a munkában Deák Iuliu rendőrprefekt maga is derékig erő vízben járt és egy gyermeket derékig erő vízben mentett ki a már-már közel lévő halál kezeiből.* Reggelre az ár még veszedelmesebb lett és mire megviradt, az alsó vidék egy tenger képet mutatott. Az ottlévő lakosság ésszerűleg kezdve sirt és javeszégeket a borzáló csapás láttára. Mindenki pakolt, mentett, ami még menthető volt. Borzalmas látvány volt, amint a szegény munkásszonyok ölfütkézték a pár házi jószágot és két-három párnájukat.

Még egy szerencsétlenség.

Az ár növekedésével félni lehetett, hogy a víz áttöri a bányából kihordott úgynevezett sturcot, amelynek oldalát teljesen elnosta az ár. A kora reggeli órákban hatalmas földtömbök zúdultak le a reggeli ár, amely természetesen a melegsége folytán hatalmas gőzfelhőket eresztett az ég felé. Ezek a robbanások hasonlítottak a Vezuv kitöréséhez, mert a felszáló párából vörös hamu terítette be az egész vidéket. Ha ezt a gálat áttöri az ár, úgy menthetetlenül elpusztulnak a környékbeli lakók háza, vele együtt természetesen a szégyenséges vagyonjuk is.

Ezen a törmelékdombon egy hosszú vaskonyvasuti strek víz keresztül, amelyet kora reggel az a veszély fenyegetett, hogy az ár elfojga sodorni. Ez később be is következett.

A hatóság emberekön kívül ugyanis ott volt Kupsán István bányamester is, aki vizigázatlanul kiment a levegőbe lógó körülbelül 60—70 méte-

res vasuti sinekre, amelyet az ár a következő pillanatban elragadott és a gerendák recsegve-ropogva a vízbe hullottak.

Bele zuhant Kupsán bányamester is és a körülötte állók nem segíthettek rajta mert a 30—40 méteres mélységbe még gondolni sem lehetett a mentésre. És véletlen szerencsének köszönheti, hogy az előtte való este elsodort hid roncsaiba megakadt, ahol aztán egy Oprea nevű 15 éves gyerek rohanat a segítségére és borzáló erőszakkal sikerült kimenteni még életben.

A kár egyelőre felbecsülhetetlen. A megromlott munkáslakások és az elpusztult értékek rengeteg kárt jelentenek a társulatnak. Felő hogy a talaj felázásával a bányákba is befog törni a víz amely jelentékenyen megkárosítaná a szén-termelést.

Víz alatt a fűtőház is.

A leomló víztömegek nemcsak a társulatnál okoztak orrási kárt, hanem a C. F. R. futóházat is viz alá vették, amely ezáltal szintén veszélyes helyzetbe került és fűlő, hogy komolyabb bajt fog okozni a közlekedésnél

Nem jöttek a vonatok sem.

A felázott talaj következtében a vonatok szintén nem közlekedhetnek mindaddig, amíg a pályát teljesen rendbe nem szedik.

Megrongálódott a barbateni hid is.

A lupeni vonalon lévő vasuti hid szintén megrongálódott és a közlekedés pár napig szünetelni fog.

Mi okozta az áradást?

Megkérdeztük a város egykikugilis mérnökét, hogy mi okozta a borzalmas katasztrófát? A mérnök azt a választ adta, hogy a folyónak a szabályatlansága az oka mindennek, mert ha szabályozva lett volna, úgy ellehetett volna kerülni a szerencsétlenséget.

Consumul muncitorilor din Valea-Jiului S. A. Petroșani

FILIALE: VULCAN, ANINOASA, PETRILA

În Petroșani: Str. Mihai Viteazul 11 și în Piața Str. Regele Ferdinand 17.

Face comerț de măcelărie, mezeluri, brutărie, coloniale, manufactură (textile), tutun, sare, săpun, cereale și de ori ce alte articole necesare gospodăriilor

Vinde la toată lumea, mai eftin ca ori unde!

Zsvlölgyi Munkás Szövetkezet Részvénytársaság Petroșeni

FIÓKOK: VULKÁN, ANINOSZA, PETRILA

Petroșeniben: Str. Mihai Viteazul 11 és Str. Regele Ferdinand 17, a Piacon.

Köt üzleteket nagyban és kicsinyben, u. m.: mészárszék, felvágotak, pékség, fűszer és divatárú, textil, trafik, só, szappan, termény és minden más gazdasági cikkel ellát mindenkit olcsóbban, mint bárhol a világon.

Pontos kiszolgálás!

TELEFON

BIROUL

CENTRAL

No. 66.

MAGAZIN

No. 65.



THOMAS BINDER és FIAI
Sörgyára SIBIU.

Likör, szesz, sör és mindenféle italok állandóan raktáron kaphatók a zsvlölgyi lerakatoknál.

Petroșeni Lupeni
Str. Avram Stancu Str. Reg. Ferdinand
No. 20. Telefon 57 Fábán Márton

Fabrica de haine — Munkásruhagyár

FORTUNA

Cluj — Kolozsvár Str. Gh. Barițiu No. 12.

Aki olcsó, tartos és elegáns cipőt akar viselni, csak a

**„Turul”
cipőgyár**

elismert kitűnő gyártmányait vásárolja.

Fiók: Petroșeni fő-ut.

Derby cipőgyár

(volt Hungária)

ajánlja dusan felszerelt cipő és mindenféle sportcikk raktárát.

Olcsó árak! Szolid kiszolgálás!

LÖWY SÁNDOR árúháza a férfiszabó szakmában Hunyadvármegye legnagyobb üzeme és legnagyobb szövetraktára PETROȘENIBEN.

Nagyterdemű vevőimnek vanszerencsém a közelgő őszi szezonnra előrendű **ariszabóságomat** ajánlani, ugyanis szintén dusan felszerelt szövetraktáromat is.

Készítek kiváló szakember vezetésével a legkényesebb igényeknek megfelelő mindenféle ruhadarabokat és pedig:

Iskolai ruhákat, egyenruhákat, raglánokat, vadászkezbátókat, sportruhákat, lovasglóndragókat sítb.

Ugy szintén raktáron tartok mindezekből készen is, melyek a lehető legolcsóbb áron kerülnek eladásra.

Bárki kívánságára szabásom dusan felszerelt colectioval bárhová leküldöm rendelések felvételére.

Nefogadion el mást!

Pyram, Revolver, **Léda** gyártmányu legjobb cipőkrém.
Felülm minden más gyártmányt.
Terpentes és a bőrt megóvja.

A Besco-féle „Ideál” likör és Bányász rum mellett fűtülünk a világra!

Baumel Steiner & co.

Likörgyára Kir. udvari szállítók.
Zsvlölgyi képviselője

Weisz Manó
kereskedelmi irodája.

Uvegdemionok fonott kosárral olcsó áron kaphatók a butorgyárban.

Tipografia „JIUL CULTURAL” S. A. Petroșeni.

Lupeni szerkesztő: Réthy Gyula.

Redactor responsabil: Eisler (Evien) Eugen.